KOMISSION ASETUS (EY) N:o 464/1999,

annettu 3 päivänä maaliskuuta 1999,

neuvoston asetuksen (EY) N:o 2201/96 soveltamista koskevista yksityiskohtaisista säännöistä kuivattujen luumujen tukijärjestelmän osalta

EUROOPAN YHTEISÖJEN KOMISSIO, joka

ottaa huomioon Euroopan yhteisön perustamissopimuksen,

ottaa huomioon hedelmä- ja vihannesjalostealan yhteisestä markkinajärjestelystä 28 päivänä lokakuuta 1996 annetun neuvoston asetuksen (EY) N:o 2201/96 ([1]), sellaisena kuin se on muutettuna asetuksella (EY) N:o 2199/97 ([2]), ja erityisesti sen 3 artiklan 3 kohdan ja sen 4 artiklan 9 kohdan,

sekä katsoo, että

asetuksen (EY) N:o 2201/96 ensimmäisessä osastossa perustetaan tiettyjen hedelmä- ja vihannesjalostetuotteiden tuotantotukijärjestelmä ja neuvoston asetuksen (EY) N:o 2201/96 soveltamista koskevista yksityiskohtaisista säännöistä hedelmä- ja vihannesjalostealan tuotantotukijärjestelmän osalta 19 päivänä maaliskuuta 1997 annetussa komission asetuksessa (EY) N:o 504/97 ([3]), sellaisena kuin se on viimeksi muutettuna asetuksella (EY) N:o 1590/98 ([4]), vahvistetaan mainittuun järjestelmään sovellettavat yleiset säännökset; olisi määriteltävä eräät kuivattuja luumuja koskevat yksityiskohtaiset erityissäännöt, sanotun kuitenkaan rajoittamatta asetuksen (EY) N:o 504/97 muiden säännösten soveltamista,

hedelmien laatu vaihtelee; olisi säädettävä, että vähimmäishinta ja tuotantotuki vahvistetaan koskemaan määriteltyä laatuluokkaa, jonka perusteella olisi laskettava muihin laatuluokkiin sovellettavat määrät sekä määriteltävä nämä laatuluokat siten, että eri laatuluokkien vaatimukset otetaan tämän laskemisen kannalta huomioon,

asetuksen (EY) N:o 2201/96 4 artiklan 4 kohdan b alakohdassa tarkoitettujen vähimmäislaatuvaatimusten tarkoituksena on välttää valmistamasta sellaisia tuotteita, joille ei ole minkäänlaista kysyntää tai jotka vääristäisivät markkinoita; mainittujen vaatimusten on perustuttava perinteisiin ja moitteettomiin valmistusmenetelmiin; näiden säännösten noudattamisen varmistamiseksi olisi vahvistettava ne vähimmäisvaatimukset, jotka jalostajan ostamien tuoreesta kuivattujen luumujen sekä tukeen oikeutettujen kuivattujen luumujen on täytettävä,

tämän asetuksen säännöksissä toistetaan lainsäädännön kehitykseen sekä teknisiin ja taloudellisiin tietoihin mukauttaen ja saavutettu kokemus huomioon ottaen ne kuivattuja luumuja koskevat erityissäännökset, joista on säädetty tiettyjen tukeen oikeutettujen hedelmä- ja vihannesjalosteiden tuottajille maksettavista vähimmäishinnoista sekä tuotantotuen määristä 19 päivänä kesäkuuta 1984 annetun komission asetuksen (ETY) N:o 1709/84 ([5]), sellaisena kuin se on viimeksi muutettuna asetuksella (EY) N:o 1591/98 ([6]), 3 artiklassa ja tuotantotukeen oikeutettujen tuoreesta kuivattujen luumujen ja kuivattujen luumujen vähimmäislaatuvaatimuksista 22 päivänä heinäkuuta 1985 annetussa komission asetuksessa (ETY) N:o 2022/85 ([7]); asetus (ETY) N:o 2022/85 ja asetuksen (ETY) N:o 1709/84 3 artikla ja liite IV olisi näin ollen kumottava,

on tarpeen säätää, että kun tuote on jalostettu jossakin muussa jäsenvaltiossa kuin siinä, jossa se on viljelty, viljelyjäsenvaltion viranomaiset toimittavat tuen maksavalle jäsenvaltiolle todisteen vähimmäishinnan maksamisesta,

vähimmäishinta ja tuki on vahvistettu tuotteille, jotka on kuivattu perinteisen teollisen jalostusprosessin tietyssä vaiheessa; olisi varmistettava, että tukea saaneet luumut todella jalostetaan tuotteiksi, jotka voidaan tarjota ihmisravinnoksi, ja toisaalta viimeaikainen puolikuivattujen luumujen kehittäminen ja näiden tuotteiden taloudellinen merkitys huomioon ottaen olisi huolehdittava, ettei estetä tukikelpoisuutta tietyiltä tuotteilta, jotka eivät käy läpi mainittua kuivausvaihetta, ja

tässä asetuksessa säädetyt toimenpiteet ovat hedelmä- ja vihannesjalosteiden hallintokomitean lausunnon mukaiset,

ON ANTANUT TÄMÄN ASETUKSEN:

1 artikla

Tässä asetuksessa tarkoitetaan:

a) ”Ente-lajikkeen luumuilla” tuoreita, kypsiä Ente-lajikkeen luumuja, jotka kuuluvat *Prunus Domestica* L. -lajiin;

([1]) EYVL L 297, 21.11.1996, s. 29
([2]) EYVL L 303, 6.11.1997, s. 1
([3]) EYVL L 78, 20.3.1997, s. 14
([4]) EYVL L 208, 24.7.1998, s. 11
([5]) EYVL L 162, 20.6.1984, s. 8
([6]) EYVL L 208, 24.7.1998, s. 14
([7]) EYVL L 191, 23.7.1985, s. 31

b) ”tuoreesta kuivatuilla luumuilla” tuotteita, jotka on saatu Ente-lajikkeen luumuista kuivaamalla;

c) ”kuivatuilla luumuilla” kuivattuja luumuja, jotka on saatu tuoreesta kuivatuista luumuista ja joiden kosteuspitoisuus on enintään 23 prosenttia;

d) ”puolikuivatuilla luumuilla” kuivattuja luumuja, jotka on saatu Ente-lajikkeen luumuista kuivaamalla 30 — 35 prosentin kosteuspitoisuuteen asti ja joihin ei ole lisätty kosteutta millään menetelmällä;

e) ”erällä” saman tuottajan tai hyväksytyn tuottajaorganisaation yhdellä kertaa jalostajan haltuun otettavaksi esittämää säilytysastioiden määrää.

2 artikla

Jotta kuivatuista luumuista voitaisiin maksaa asetuksen (EY) N:o 2201/96 2 artiklassa tarkoitettua tukea, niiden on täytettävä liitteessä I olevassa B osassa olevat vaatimukset, niiden tulee olla liiteessä I olevassa A osassa olevat vaatimukset täyttävistä tuoreesta kuivatuista luumuista saatuja ja niitä koskeva vähimmäishinta on oltava kokonaisuudessaan maksettu.

3 artikla

1. Tuoreesta kuivatuista luumuista tuottajalle maksettava vähimmäishinta ja kuivattujen luumujen tuotantotuki vahvistetaan 100 nettokilogrammalle tuotetta, jonka kosteuspitoisuus on enintään 23 prosenttia ja kokoluokka 66 hedelmää 500 grammassa.

Muiden kokoluokkien vähimmäishinta ja tuki kerrotaan jollakin liitteessä II vahvistetuista kertoimista.

2. Puolikuivattujen luumujen kokoluokka ja paino vähimmäishinnan ja tuotantotuen soveltamiseksi saadaan kertomalla vastaavien tuoreesta kuivattujen ja kuivattujen luumujen kokoluokka kertoimella 1,18461 ja paino kertoimella 0,84416.

4 artikla

Kun jalostus tapahtuu sen jäsenvaltion ulkopuolella, jossa tuote on viljelty, mainitun jäsenvaltion on toimitettava tuotantotukea maksavalle jäsenvaltiolle todisteet siitä, että tuottajille maksettava vähimmäishinta on maksettu.

5 artikla

1. Tuoreesta kuivattujen luumujen laatuvaatimukset varmistetaan jalostajan tuottajan kanssa yhteisymmärryksessä ennen kokoluokittelua erästä ottamien näyteiden perusteella. Sekä jalostajan että tuottajan on tutkittava näytteet, ja tulokset on kirjattava.

2. Kuivattujen luumujen osalta jalostajan on jalostusvaiheen aikana jokaisesta erästä näytteitä ottamalla tarkastettava, että tuotteet täyttävät tuen saamiseksi vaadittavat edellytykset. Tarkastuksen tulokset on kirjattava. Jokaisen tutkittavan näytteen nettopainon on oltava vähintään yksi kilogramma.

6 artikla

Jäsenvaltiot toteuttavat tarvittavat toimenpiteet erityisesti varastokirjanpidon tarkastuksin varmistaakseen, että tukea saaneet kuivatut luumut jalostetaan tämän jälkeen asetuksen (EY) N:o 504/97 1 artiklan 2 kohdan c alakohdassa tarkoitetuiksi tuotteiksi.

7 artikla

Kumotaan asetuksen (ETY) N:o 1709/84 3 artikla ja liite IV sekä asetus (ETY) N:o 2022/85.

8 artikla

Tätä asetusta sovelletaan markkinointivuoden 1999/2000 alusta.

Tämä asetus on kaikilta osiltaan velvoittava, ja sitä sovelletaan sellaisenaan kaikissa jäsenvaltioissa.

Tehty Brysselissä 3 päivänä maaliskuuta 1999.

Komission puolesta

Franz FISCHLER

Komission jäsen

LIITE I

A osa: Tuoreesta kuivattujen luumujen vähimmäislaatuvaatimukset

I VÄHIMMÄISVAATIMUKSET

1. Tuoreesta kuivattujen luumujen on oltava laadultaan virheettömiä, aitoja ja myyntikelpoisia ja sopivia jalostettavaksi.

2. Tuoreesta kuivattujen luumujen kosteuspitoisuuden on oltava enintään 23 prosenttia, lukuun ottamatta puolikuivattujen luumujen tuotantoon tarkoitettuja hedelmiä, joiden kosteuspitoisuuden on oltava 30 – 35 prosenttia.

3. Tuoreesta kuivattujen luumujen lukumäärän on oltava vähemmän kuin 105 hedelmää 500 grammassa, lukuun ottamatta puolikuivattujen luumujen tuotantoon tarkoitettuja hedelmiä, joiden lukumäärän on oltava vähemmän kuin 81 hedelmää 500 grammassa.

4. Hedelmien on oltava:

   a) hyvin kuivattuja ja terveitä, toisin sanoen vailla hometta, mätää, eläviä tai kuolleita hyönteisiä tai hyönteisten ulostetta;

   b) meheviä, kunnollisia ja laikuttomia;

   c) vailla vieraita hajuja ja makuja, ja

   d) käytännössä vailla virheitä ja jätteitä.

II LAATUPOIKKEAMAT

Seuraavat laatupoikkeamat hyväksytään:

1. **Teolliseen käyttöön tarkoitetut tuoreesta kuivatut luumut:**

   a) 0,3 prosenttia painosta on jätteitä;

   b) 100 prosentissa hedelmistä on vähäisiä ja/tai suuria vikoja;

   c) 10 painoprosentissa hedelmistä on erittäin suuria vikoja;

   d) 5 prosenttia hedelmistä on sellaisia, joiden lukumäärä 500 grammassa on vähintään 105 hedelmää.

2. **Muut tuoreesta kuivatut luumut:**

   a) 0,2 prosenttia painosta on jätteitä;

   b) 0,5 painoprosentissa hedelmistä on erittäin suuria vikoja;

   c) 7,5 painoprosentissa hedelmistä on suuria tai erittäin suuria vikoja;

   d) 15 painoprosentissa hedelmistä on vikoja.

III VIAT

Viat jaetaan kolmeen ryhmään:

— vähäiset viat, joita ovat pienet viat kuoressa,

— suuret viat, joita ovat pääasiassa suuret viat kuoressa,

— erittäin suuret viat, joita ovat pääasiassa viat, joissa hedelmäliha on vahingoittunut.

1. **Vähäisillä vioilla tarkoitetaan:**

   a) *Halkeamia hedelmän päässä*

      Kannan kiinnityskohdan vastakkaisella puolella kuoressa sijaitsevia halkaisijaltaan 10:tä millimetriä suurempia mutta enintään 15 millimetrin suuruisia halkeamia.

b) *Pieniä repeämiä kuoressa*

Kuoren repeämiä, muutoksia tai kuoren puuttumista enintään 7 millimetrin pituudelta ja yli 3 millimetrin leveydeltä, kun hedelmäliha ei tule ulos repeämästä, tai yli 7 millimetrin pituudelta ja alle 3 millimetrin leveydeltä hedelmälihan ollessa näkyvillä.

c) *Raekuuron aiheuttamia kovettumia, joiden yhteenlaskettu halkaisija on suurempi kuin 3 millimetriä*

Raekuuron aiheuttamista arvista johtuvia muutoksia, joiden yhteenlaskettu halkaisija ei saa olla suurempi kuin 10 millimetriä.

d) *Rupia, joiden yhteenlaskettu halkaisija on suurempi kuin 6 millimetriä*

Tämä muutos ilmenee kuoren paksuuntumisena, joka aiheuttaa erimuotoisia laikkuja, joiden yhteenlaskettu halkaisija ei saa olla suurempi kuin 20 millimetriä.

2. **Suurilla vioilla tarkoitetaan:**

a) *Vikaa kiinteydessä*

Tämä muutos johtuu tavallisesti epätäydellisestä kypsymisestä, ja siihen liittyy viallinen väri, pehmeä hedelmäliha ja useasta kohdasta kurttuinen kuori.

b) *Hedelmän repeämisestä johtuvia halkeamia*

Muualla kuin hedelmän päässä sijaitsevat hedelmän repeämisestä johtuvat halkeamat, joissa on kovia arpeutumia ja jotka ovat pitempiä kuin 10 millimetriä.

c) *Hedelmän päässä olevia halkeamia*

Kärjessä sijaitsevat halkeamat, jotka ovat pitempiä kuin 15 millimetriä.

d) *Repeämiä*

Kuoren repeämiä, muutoksia tai kuoren puuttumista vähäisiksi vioiksi luokiteltua suuremmilta alueilta.

e) *Murskaantuneita hedelmiä*

Hedelmät, jotka ovat osittain murskaantuneita, epätäydellisiä tai selvästi epämuodostuneita ja joiden hedelmäliha on näkyvillä.

f) *Raekuuroista johtuvia kovettumia*

Raekuurosta johtuvat kovettumat, joiden arpeutumien yhteenlaskettu halkaisija on suurempi kuin 10 millimetriä.

g) *Harmaita laikkuja tai rosopintaisuutta*

Paksuja kovia laikkuja, joiden yhteenlaskettu halkaisija on suurempi kuin 20 millimetriä.

h) *Halkeamia*

Kannan kiinnityskohdan vastakkaisella puolella kuoressa sijaitsevia halkaisijaltaan 15:tä millimetriä suurempia halkeamia tai syviä halkeamia, joista näkyy hedelmän kivi.

i) *Auringon polttamisesta johtuvia epämuodostumia*

Auringon polttamisesta johtuvia epämuodostumia hedelmässä, josta aiheutuu hedelmälihan lähes täydellinen puuttuminen hedelmän toiselta puolelta ja kuoren kiinnittyminen tiiviisti kiveen.

3. **Erittäin suurilla vioilla tarkoitetaan:**

a) *Palaneita hedelmiä*

Hedelmät, jotka ovat palaneet liiallisen lämmön vuoksi ja joissa näkyy hedelmälihan erittäin tumma väri tai aukkoja hedelmälihan ja kiven välissä.

b) *Muumiotaudin vaurioittamia hedelmiä*

Hedelmät, joissa on kirkkaita kuivaamisen keskeyttämän muumiotaudin aiheuttamia laikkuja ja joiden kuori on muuttunut.

c) *Likaantuneita hedelmiä*

Hedelmät, jotka ovat likaantuneet vieraasta aineesta (erityisesti mullasta), joka kuitenkin voidaan poistaa.

d) *Täysin murskaantuneita hedelmiä*

Täysin murskaantuneet hedelmät tai hedelmän osat.

4. **Jätteet**

"Jätteillä" tarkoitetaan kaikkia aineksia, jotka luonnostaan tai siinä tilassa eivät sovellu ihmisravinnoksi tai jotka jäädessään hedelmien joukkoon, mikä tahansa niiden käyttötarkoitus onkin, voisivat:

— vaarantaa niiden säilyvyyden,

— muuttaa niiden tarjontamuotoa,

— antaa niille makuja, hajuja tai muita vikoja, joita ei voida hyväksyä.

Jätteinä pidetään erityisesti:

a) *Hedelmiä, joissa on aktiivista hometta*

Hedelmät, joissa on leviävää hometta.

b) *Hedelmiä, jotka ovat muumioituneet*

Yksittäiset tai kasaantuneet ja toisiinsa tarttuneet hedelmät, joiden hedelmäliha on tuhoutunut tai muumioitunut täysin kehittyneen muumiotaudin vaikutuksesta.

c) *Mätiä hedelmiä*

Hedelmät, joiden soveltuvuus ravinnoksi on mikro-organismien (hiivat, homesienet, bakteerit) vaikutuksesta huonontunut tai pilaantunut.

d) *Hyönteisten tai punkkien saastuttamia hedelmiä*

Hedelmät, jotka ovat saastuneet elävistä tai kuolleista eläimistä (hyönteiset ja punkit niiden elinkaaren eri vaiheissa) tai hyönteisten ulosteista.

e) *Mullan tai muun maaperän peittämiä hedelmiä*

f) *Hiiltyneitä hedelmiä*

Hedelmät, jotka ovat hiiltyneet liiassa kuumuudessa ja joissa näkyy aukkoja hedelmälihan ja kiven välissä taikka tunnusmerkillinen paisuminen, joka antaa niille tuoreen hedelmän muodon.

g) *Vieraita aineita*

Yksittäiset syötäviksi kelpaamattomat hedelmän osat, erityisesti kannat, kivet ja kuoren palat ja vieraat aineet, kuten lehdet, ohuet oksat ja muut kasvinosat, maaperäaineet kuten multa tai pikkukivet.

B osa: Kuivattuihin luumuihin sovellettavat vähimmäislaatuvaatimukset

I VÄHIMMÄISVAATIMUKSET

1. Kuivatut luumut saadaan A osassa tarkoitetut vaatimukset täyttävistä tuoreesta kuivatuista luumuista.

2. Hedelmien kosteuspitoisuuden on oltava enintään 23 prosenttia, lukuun ottamatta puolikuivattuja luumuja, joiden kosteuspitoisuuden on oltava 30 — 35 prosenttia.

3. Mikäli kuivattuja luumuja ei ole tarkoitettu teolliseen käyttöön, ne on lajiteltava ja luokiteltava koon mukaan.

4. Kuivattujen luumujen on oltava:

— kokonaisia, terveitä, meheviä, kunnollisia, vailla hometta, mätää ja jätteitä,

— käytännössä vailla kaikkia muutoksia, jotka huonontavat tuotteen laatua tai tarjontamuotoa,

— vailla eläviä tai kuolleita hyönteisiä ja hyönteisten ulostetta,

— vailla epätavallista hajua ja makua,

— sellaisia, että hedelmien lukumäärä 500 grammassa on vähemmän kuin 105, lukuun ottamatta puolikuivattuja luumuja, joiden kohdalla 500 grammassa on oltava vähemmän kuin 81 hedelmää.

II LAATUPOIKKEAMAT

1. *Teolliseen käyttöön tarkoitetut kuivatut luumut:*
   a) 100 prosentissa hedelmistä on vähäisiä ja/tai suuria vikoja;
   b) 10 painoprosentissa hedelmistä on erittäin suuria vikoja;
   c) 5 prosenttia hedelmistä on sellaisia, joiden lukumäärä 500 grammassa on vähintään 105 hedelmää.
2. *Puolikuivatut luumut:*
   a) 0,3 painoprosentissa hedelmistä on erittäin suuria vikoja;
   b) 5 painoprosentissa hedelmistä on suuria tai erittäin suuria vikoja;
   c) 10 painoprosentissa hedelmistä on vikoja.
3. *Muut kuivatut luumut:*
   a) 0,5 painoprosentissa hedelmistä on erittäin suuria vikoja;
   b) 7,5 painoprosentissa hedelmistä on suuria tai erittäin suuria vikoja;
   c) 15 painoprosentissa hedelmistä on vikoja.

III VIAT

Vikojen asteen määrittämiseksi sovelletaan A osan säännöksiä.

LIITE II

Tämän asetuksen 3 artiklassa tarkoitetut kertoimet

Kokoluokka	Tuoreesta kuivattujen tai kuivattujen luumujen lukumäärä 500 grammassa	Kerroin
104	vähintään 103 vähemmän kuin 105	0,65458
102	vähintään 101 vähemmän kuin 103	0,67276
100	vähintään 99 vähemmän kuin 101	0,69094
98	vähintään 97 vähemmän kuin 99	0,70912
96	vähintään 95 vähemmän kuin 97	0,72730
94	vähintään 93 vähemmän kuin 95	0,74548
92	vähintään 91 vähemmän kuin 93	0,76366
90	vähintään 89 vähemmän kuin 91	0,78184
88	vähintään 87 vähemmän kuin 89	0,80002
86	vähintään 85 vähemmän kuin 87	0,81820
84	vähintään 83 vähemmän kuin 85	0,83638
82	vähintään 81 vähemmän kuin 83	0,85456
80	vähintään 79 vähemmän kuin 81	0,87274
78	vähintään 77 vähemmän kuin 79	0,89092
76	vähintään 75 vähemmän kuin 77	0,90910
74	vähintään 73 vähemmän kuin 75	0,92728
72	vähintään 71 vähemmän kuin 73	0,94546
70	vähintään 69 vähemmän kuin 71	0,96364
68	vähintään 67 vähemmän kuin 69	0,98182
66	vähintään 65 vähemmän kuin 67	1,00000
64	vähintään 63 vähemmän kuin 65	1,05881
62	vähintään 61 vähemmän kuin 63	1,07771
60	vähintään 59 vähemmän kuin 61	1,09662
58	vähintään 57 vähemmän kuin 59	1,11552
56	vähintään 55 vähemmän kuin 57	1,13443
54	vähintään 53 vähemmän kuin 55	1,15333
52	vähintään 51 vähemmän kuin 53	1,17224
50	vähintään 49 vähemmän kuin 51	1,19114
48	vähintään 47 vähemmän kuin 49	1,21005
46	vähintään 45 vähemmän kuin 47	1,22895
44	vähintään 43 vähemmän kuin 45	1,24786
42	vähintään 41 vähemmän kuin 43	1,26676
40	vähintään 39 vähemmän kuin 41	1,28567
38	vähintään 37 vähemmän kuin 39	1,30458
36	vähintään 35 vähemmän kuin 37	1,32348
34	vähintään 33 vähemmän kuin 35	1,34239
32	33 ja vähemmän	1,36129

Teollisuuskäyttöön tarkoitettuihin tuoreesta kuivattuihin ja kuivattuihin luumuihin sovellettava kerroin on kokoluokasta riippumatta 0,4000.